B.E.P.S. section générale : version anglaise

Numéro d'inventaire : 2016.76.18
Type de document : manuscrit, tapuscrit
Période de création : 2e quart 20e siècle
Date de création : 1936
Matériau(x) et technique(s) : papier
Description : Feuille de papier. Verso muet. Écriture manuscrite.
Mesures : hauteur : 31 cm ; largeur : 21 cm
Notes : Complément de titre : "1ère session - aspirants et aspirantes". L'examen consiste à traduire en française un texte en anglais. Durée de l'épreuve : 2h. Texte de Charles Morgan "Sparkenbroke".
Mots-clés : Examens et concours : publicité et sujets
Anglais
Préparation aux examens, recueils de sujets, annales et rapports de jury de concours
Filière : École primaire supérieure
Niveau : Post-élémentaire
Autres descriptions : Langue : Anglais, français

1

B.E.P.S.
section generale
1ère session 1936
Aspts et Aspres

Version Anglaise

(durée 2h. 0 à 20. Coeffs 2)

Nota : L'usage d'un dictionnaire en langue étrangère est seul autorisé.

The road, lined with silver birch, by which they had been travelling by motor-car was left behind. A small town appeared ahead. He drove on, through the town, past the bridge spanning the river.

The town died away into a straggle of white cottages and soon they were in the open country again, the broad river on their left and, on their right, pine-clad hills, a heavy green, cut by blocks of gold. The river bent sharply, and on either hand were steep mountains that carried the eye upward to a still, empty sky; the river vanished, a great avenue of planes shut out the sky until suddenly the valley opened on a mass of silver birch. Soon another village appeared ahead of them which seemed asleep and the more asleep because in one of its higher windows was a piece of red material, perhaps a petticoat, which hung, limp and dead, on the sunlit wall as though it had been forgotten.

Charles Morgan
(Sparkenbroke)